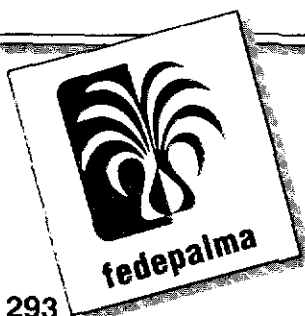




No. 293

JULIO 1996

# EL PALMICULTOR

BOLETIN INFORMATIVO DE LA  
FEDERACION NACIONAL DE CULTIVADORES DE PALMA DE ACEITE - FEDEPALMA  
Y DEL CENTRO DE INVESTIGACION EN PALMA DE ACEITE - CENIPALMA

## Negociaciones con Mercosur

### Toman nuevos rumbos

Los gobiernos de los países andinos no llegaron a ningún acuerdo para abordar conjuntamente la renegociación de las preferencias arancelarias vigentes con Mercosur, denominadas "patrimonio histórico" por los expertos. Ahora cada país deberá enfrentar individualmente esa negociación con este bloque del cono sur, que sí se presentará unido. Este esquema, llamado 4+1 es el que primó al final sobre el 4+5, que se buscaba con una posición conjunta del Grupo Andino.

Debido a ello, y a que Venezuela y Bolivia empezaron sus negociaciones con Mercosur, el Ministro de Comercio Exterior colombiano Morris Harf Meyer, convocó nuevamente al sector privado para analizar los términos de la

renegociación de dichas preferencias bajo este nuevo esquema.

Así mismo, el Ministro expresó que Colombia no podía rezagarse en este proceso, pero al mismo tiempo manifestó que no adelantaría ninguna negociación hasta no tener muy claro sus riesgos y beneficios para el sector productivo nacional.

En cuanto al sector de semillas oleaginosas, aceites y grasas, el principal problema para Colombia lo constituyen los descuentos sobre el Arancel Externo Común Andino que Venezuela concede a algunos países de Mercosur para la importación de aceites vegetales, los cuales llegan al 60% y hasta el 90% en algunos productos.

Esto constituye una perforación a dicho arancel y una ventaja para la industria procesadora de aceites venezolana, que puede adquirir su materia prima a menor costo que la industria colombiana y eventualmente competir con sus productos terminados en nuestro mercado, lo cual al final también afecta el mercado para el aceite crudo de palma.

En un principio, el Gobierno venezolano mantuvo la posición de que en el marco de la integración con Mercosur, todos los demás países del Grupo Andino debían adoptar los mismos descuentos a las importaciones de aceites que ellos dan al Mercosur ("multilateralizar" las preferencias), mientras que

(Vea: Nuevos rumbos. página 3)

## Aceite de palma colombiano Presente en mercados internacionales

Importantes esfuerzos para exportar han realizado los palmicultores a través de la Comercializadora de Aceite de Palma en lo que va corrido del año. A 31 de julio de 1996 se espera haber acopiado alrededor de 21.000 toneladas de aceite para exportar.

El programa de exportaciones se ha cumplido a cabalidad con lo programado, gracias al manejo acertado que están dando los gerentes de las plantas

(Vea: Presente. pág 5)

**Precio interno  
del aceite crudo  
de palma\***

**\$583.000**

**Julio**

\* De acuerdo con el  
Convenio Marco de Aceite  
de Palma

# Palmicultores colombianos

## Destino final, Malasia e Indonesia

Entre las actividades que Fedepalma organiza para sus afiliados, se está programando un viaje por el sudeste asiático, para compartir con los palmicultores de esta región, la situación del cultivo de la palma de aceite en los principales países productores.

Malasia e Indonesia son los destinos principales de esta gira de afiliados a Fedepalma y el programa incluye, desde adentrarse en extensas plantaciones y modernas plantas extractoras de las regiones agrícolas de Indonesia, con un recorrido similar en la isla de Sabah, en Malasia, hasta asistir al Congreso Internacional sobre Palma de Aceite, organizado por el PORIM de Malasia, en la ciudad de Kuala Lumpur, principal objetivo del viaje.

Serán aproximadamente 26 días de visitas al gran mundo de la palma de aceite asiática, de ciudades maravillosas, paisajes exóticos, de una travesía inolvidable en el Expreso de Oriente, de conferencias, de tecnología, de negocios, de conocimientos. Esta oportunidad, de acuerdo con el cronograma de eventos relacionados con la palma de aceite en esta parte del mundo, no volverá a repetirse antes del año 2.000.

El programa tentativo de este viaje incluye la estadía en ciudades como Medan (Indonesia), que será la base para que el grupo se desplace por carretera hacia las plantaciones; Singapur; un trayecto en el Expreso de Oriente; Kuala Lumpur (Malasia), donde asistirán al Congreso del PORIM; Kota Kinabalu en la Isla de Sabah desde donde se desplazarán para conocer plantaciones de palma y plantas extractoras, entre otras.

El transporte aéreo se hará por Avianca y Singapur Airlines, y los recorridos internos en Silkair y Malaysian Airlines. El valor aproximado de los tiquetes aéreos es de US\$4.900.00. El trayecto entre Singapur y Kota Kinabalu, que se realizará en el Expreso de Oriente, con una duración de 8 horas, y un costo aproximado de US\$700.00.

Esta gira es una oportunidad para que los palmeros colombianos, afiliados a Fedepalma, conozcan la tecnología utilizada por los asiáticos en el manejo de sus plantaciones, sus sistemas de administración, manejo y contratación de personal y eficiencia en las diferentes labores de esta agroindustria. También es una oportuni-

### Los hoteles donde se hospedarán en las diferentes ciudades son:

|                        |                                                                                            |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| - Singapur             | Hotel Melia At Scotts<br>Hab. sencilla US\$256.00 diarios<br>Hab. doble US\$150.00 diarios |
| - Medan (Indon.)       | Hotel Pardede Int.<br>Hab. sencilla US\$92.00 diarios<br>Hab. doble US\$53.00 diarios      |
| - Kota Kinabalu (Mal.) | Hotel Tanjung Aru<br>Hab. sencilla US\$177.00 diarios<br>Hab. doble US\$104.00 diarios     |
| - Kuala Lumpur (Mal.)  | Hotel Istana<br>Hab. sencilla US\$189.00 diarios<br>Hab. doble US\$96.00 diarios           |

dad para participar en un gran evento, junto a casi 1.500 empresarios, investigadores y técnicos de Asia, Africa y Latinoamérica, profesores de universidades europeas y norteamericanas.

Si usted está interesado en formar parte de este grupo, llame ahora mismo a la Oficina de Comunicaciones de Fedepalma y reserve su cupo. Recuerde que no habrá otra oportunidad antes del año 2.000.!!!

### El Palmicultor

#### Director:

Jens Mesa Dishington

#### Codirector:

Pedro León Gómez Cuervo

#### Oficina de Comunicaciones:

Mónica Sierra Gómez

María Paula Ocampo Mora

#### Diagramación:

Rima Editores Ltda. Tel. 6 177586

#### Impresión:

Editorial Kimpres. Tel. 2 601680

## NUEVOS RUMBOS

(Viene de la página 1)

el Gobierno colombiano sostenía la posición de eliminarlos completamente. Posteriormente, Venezuela propuso una alternativa distinta según la cual estaría dispuesta a negociar una reducción de dichas preferencias, situándolas en un margen entre 21% y 41%.

Esta propuesta viene siendo analizada por el Gobierno colombiano, teniendo en cuenta de un lado, los modestos resultados que han alcanzado hasta ahora tanto Venezuela como Bolivia en sus conversaciones con Mercosur, y de otro, el interés nacional por defender y consolidar la integración comercial a nivel andino.

Como parte de este proceso, se han promovido contactos entre los sectores privados del agro y la agroindustria de aceites y grasas colombiana y venezolana, con el fin de buscar acuerdos que permitan a los gobiernos de estos países presentar posiciones unificadas frente al Mercosur, en materia de política arancelaria para esta agroindustria.

El pasado 8 de julio en Caracas, en el marco del Consejo Empresarial Colombo-Venezolano, los representantes de los gremios del sector agrícola e industrial de ambos países reanudaron su propuesta de realizar las negociaciones con Mercosur en igualdad de condiciones, así como reforzar los acuerdos binacionales actuales, sobre todo en la cadena agroindustrial. ♦

## Mercosur se perfila como un gran bloque económico

El sector productor de oleaginosas, aceites y grasas en Colombia se encuentra en desventaja al inicio de las negociaciones con Mercosur y enfrenta una gran amenaza a su permanencia en el mercado, en caso de llegarse a liberar completamente el comercio exterior de sus productos con este bloque del sur.

Los vacíos que dejaron las negociaciones de liberación del comercio andino y el incumplimiento de los compromisos de estos países para desmontar los tratamientos preferenciales concedidos a terceros países y otras prácticas que representan perforaciones al Arancel Externo Común, son las causas de esta situación.

Al momento de iniciarse las negociaciones con Mercosur, los productores colombianos de aceites y grasas venían enfrentando ya una competencia desigual, puesto que sus competidores de Venezuela y Bolivia podían acceder a materias primas traídas de Mercosur a un costo significativamente menor, gracias a las preferencias arancelarias que han concedido a algunos países de ese bloque en virtud de acuerdos bilaterales.

Es bien sabido que Argentina y Brasil son dos grandes potencias en la producción y exportación mundial de semillas oleaginosas, aceites y grasas. Entre 1990 y 1995, Argentina figuró como el tercer exportador de los 17 principales

aceites comestibles y grasas en el mundo, después de Malasia y Estados Unidos, mientras que Brasil ocupó el quinto lugar. (Ver cuadro 1)

Los sectores productivos de Brasil y Argentina cuentan con un alto nivel de organización y disponen de una infraestructura portuaria muy grande y moderna puesta al servicio de las exportaciones. Mientras que en Colombia el transporte de una tonelada de aceite a puerto cuesta 80 dólares aproximadamente, para los productores brasileños y argentinos ese costo es de tan solo 7 dólares.

Esta fortaleza ha venido reflejándose en la tendencia reciente de las importaciones de aceites y grasas que llegan a Colombia, pues en los últimos 5 años, estos dos países han desplazado parte importante de las compras colombianas de aceites provenientes de los Estados Unidos. (Ver cuadro # 2)

Todos estos problemas ensombrecen el panorama de una liberación comercial con Mercosur, puesto que si no se establecen acuerdos para negociar en igualdad de condiciones las preferencias existentes y no se llega a un punto de acercamiento, se corre el riesgo de romper la integración del mercado de aceites y grasas a nivel andino y acabar con la producción de semillas oleaginosas en estos países.

**Cuadro 1**

### Exportadores mundiales de aceites y grasas 1991-1995

|                   | 1991           | 1992           | 1993           | 1994           | 1995           |
|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 1. Malasia        | 6506.0         | 6369.0         | 6941.0         | 7518.0         | 7186.0         |
| 2. Estados Unidos | 2366.0         | 3150.0         | 2990.0         | 3233.0         | 4000.0         |
| 3. Argentina      | 2739.0         | 2648.0         | 2326.0         | 2591.0         | 3220.0         |
| 4. EU-15          | 2441.0         | 2329.0         | 1845.0         | 2180.0         | 2575.0         |
| 5. Brasil         | 620.0          | 863.0          | 771.0          | 1621.0         | 1861.0         |
| 6. Filipinas      | 900.0          | 906.0          | 1029.0         | 886.0          | 1341.0         |
| 7. Canadá         | 484.0          | 617.0          | 643.0          | 677.0          | 816.0          |
| 8. Hong kong      | 112.0          | 106.0          | 139.0          | 423.0          | 528.0          |
| 9. China          | 198.0          | 149.0          | 301.0          | 659.0          | 527.0          |
| 10. Otros países  | 6376.0         | 6080.0         | 6653.0         | 8201.0         | 8033.0         |
| <b>Total</b>      | <b>22630.0</b> | <b>23111.0</b> | <b>23499.0</b> | <b>27566.0</b> | <b>29559.0</b> |

**Cuadro 2**

### Importaciones aceites y grasas Colombia

|                 | 1991           | %  | 1995           | %  |
|-----------------|----------------|----|----------------|----|
| 1. EE.UU.       | 16.072         | 12 | 99.821         | 35 |
| 2. Mercosur     | 65.901         | 48 | 73.391         | 48 |
| 3. Bolivia      | 19.171         | 14 | 15.096         | 7  |
| 4. Otros países | 35.220         | 26 | 18.434         | 10 |
|                 | <b>136.364</b> |    | <b>206.742</b> |    |

Fuente: Dian-Dane. Elaboró: Fedepalma.

# XXIII Congreso Nacional Palmero

El próximo 22 de agosto se realizará en el Hotel Capital, en Santafé de Bogotá, el XXIII Congreso Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite.

**E**ste evento contará con la asistencia de más de 150 palmicultores del país, quienes se reunirán para conocer la evolución del Fondo de Fomento Palmero, los programas y proyectos que ha financiado desde sus inicios, así como sus perspectivas para la nueva vigencia. Entre los asistentes, se elegirá el Comité Directivo para el período 1996-1998.

Para poder asistir a este Congreso, los palmicultores deben estar previamente inscritos en el Registro Nacional de Palmicultores, para lo cual fue diseñado un formulario que incluye información general sobre datos de directorio, información sobre cultivos referente al área sembrada y erradicada, e información sobre planta de beneficio.

Esta inscripción tiene una vigencia de dos años y la actual corresponde a 1996 y 1997. Fedepalma, como entidad administradora del Fondo de Fomento Palmero expedirá un carné a los palmicultores inscritos, los cuales serán entregados durante el evento.

## Amigo Palmicultor!!

Si usted aún no ha recibido el formulario para el Registro Nacional de Palmicultores, puede acercarse a la Planta Extractora donde beneficia su fruto o comunicarse con

Fedepalma,

Tel. 3105588 o fax: 2175347 en  
Santafé de Bogotá.

El programa preliminar para el Congreso es el siguiente:

|                    |                                                                                                                                                                          |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7:00 - 9:00 a.m.   | Inscripciones                                                                                                                                                            |
| 9:00 - 10:00 a.m.  | . Sesión de Instalación<br>. Verificación del quórum<br>. Elección Presidente del Congreso<br>. Elección de Comisión<br>para aprobar el acta<br>. Palabras de Bienvenida |
| 10:00 - 11:00 a.m. | . Informe del Administrador<br>del Fondo y del Comité Directivo<br>del Fondo de Fomento Palmero                                                                          |
| 11:00 - 11:15 a.m. | Café                                                                                                                                                                     |
| 11:15 - 1:00 p.m.  | Informe de programas y proyectos                                                                                                                                         |
| 1:00 - 2:00 p.m.   | Almuerzo                                                                                                                                                                 |
| 2:00 - 4:00 p.m.   | . Prioridades para la inversión de<br>recursos del Fondo de Fomento<br>Palmero 1996-1998<br>. Propositiones y varios                                                     |
| 4:00 - 4:15 p.m.   | Café                                                                                                                                                                     |
| 4:15 - 5:00 p.m.   | . Elección Comité Directivo del<br>Fondo de Fomento Palmero<br>1996-1998                                                                                                 |
| 5:00 - 5:30 p.m.   | Clausura                                                                                                                                                                 |

Para los palmicultores asistentes al evento se ofrecen las siguientes tarifas de alojamiento en el Hotel sede:

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Hab. tradicional      | \$120.376 |
| Hab. superior (doble) | \$130.932 |
| Hab. con salón        | \$138.240 |

\* Estas tarifas incluyen IVA y Seguro Hotelero.

El Hotel, además, ofrece sin ningún costo el servicio de transporte Aeropuerto - Hotel - Aeropuerto de 5:00 a.m. y 3:00 p.m. y de 6:00 p.m. a 10:00 p.m., cada media hora.

# Palmicultura en Colombia

## necesita renovarse

El sector palmicultor colombiano atraviesa actualmente una preocupante desaceleración en la producción, ocasionada principalmente por el aplazamiento de las siembras y la no renovación de las palmas que ya han cumplido su ciclo productivo.

El promedio anual de siembras entre 1985 y 1990 fue de 10.300 hectáreas, cifra muy superior a las 2.000 hectáreas año que en promedio se sembraban entre 1990 y 1995 (ver gráfico). Esta disminución en los niveles de siembra durante la presente década incidirá negativamente en la producción y rendimientos en un futuro cercano.

Según el Presidente de Fedepalma, Jens Mesa Dishington, "Si el sector sigue la tendencia registrada en la dinámica de siembra y renovación de cultivos, necesitaría más de 60 años solamente para renovar las 125 mil hectáreas ya existentes". De acuerdo con estas cifras y en proyección hacia el futuro, la dinámica de siembras debería por lo menos triplicarse con respecto al promedio de los últimos años.

El gremio palmicultor es consciente del estancamiento del sector, así como de la necesidad de renovar y llevar a cabo nuevas siembras, para no perder participación en el mercado nacional e interna-

cional. Retrasar la adopción de medidas al respecto pondría en peligro la competitividad de la palma colombiana, teniendo en cuenta que países productores como Indonesia, Guatemala, Brasil y Ecuador, entre otros, actualmente adelantan programas de renovación que les permitirán en un futuro, mantenerse dentro del mercado mundial.

Los altos costos financieros, sumados a una creciente inseguridad rural y a la ausencia de medidas equitativas de la política macroeconómica y de comercio exterior, han frenado la inversión en este cultivo.

La palma de aceite es un cultivo que tiene importantes economías de escala, aspecto que Colombia no ha evaluado lo suficiente y que establece la gran diferencia de competitividad con los países del sudeste asiático. Estas economías de escala son muy significativas en la siembra, el beneficio del fruto y la comercialización del aceite y otros subproductos.

Es necesario promover dentro del sector palmicultor esquemas que faciliten el desarrollo de nuevas siembras de palma con condiciones óptimas y permitan un manejo adecuado y una administración moderna de las plantaciones, que redunden en una mayor productividad y competitividad del cultivo en Colombia.

## PRESENTE

(Viene de la página 1)

extractoras y los palmeros en general, quienes con su alta capacidad gerencial y su visión a largo plazo en el tema de la comercialización, han permitido que este plan cumpla a cabalidad con su cometido.

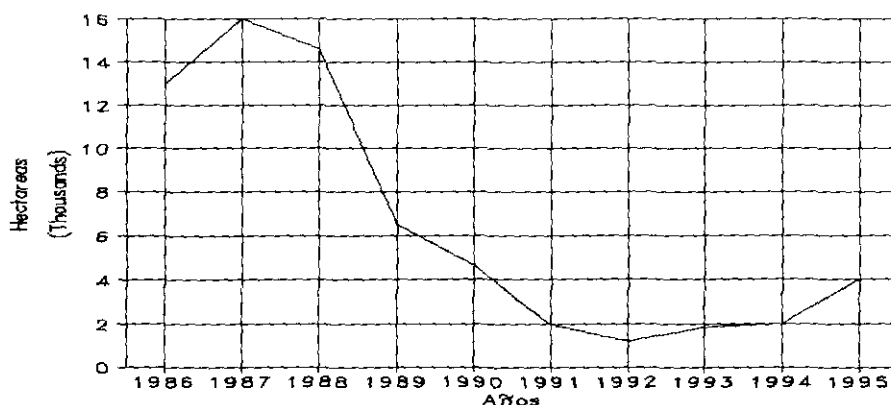
La producción nacional de aceite de palma exportada está llegando a países como Inglaterra, Venezuela, México, Honduras y Guatemala, con gran acogida. Así mismo, se ha logrado exportar 998 toneladas de palmiste a mercados como Inglaterra y México.

A pesar de la caída que han sufrido los precios del aceite en los mercados internacionales, el mercado interno ha logrado sostener sus precios, gracias a la decisión comercial de los palmeros, quienes determinan el curso de su producción a los mercados internacionales y a la franja andina de precios que logra amortizar estas fluctuaciones del precio internacional.

Para agosto se viene preparando uno de los embarques más grandes y representativos de los últimos años, en el cual se exportarán 6.500 toneladas de aceite de palma y 500 toneladas de palmiste, lo que significa movilizar 212 tractomulas a puerto provenientes de todo el país.

Este es un gran esfuerzo de los palmeros que vale la pena destacar, ya que se inician a consolidar como un nuevo renglón productivo en las exportaciones para el país. ♦

**Colombia: Area anual sembrada de palma de aceite 1986-1995**



## Palmeras Santana

### Una visión integral del cultivo de palma

Ubicada en el municipio de Villanueva, Casanare, esta plantación ha venido apoyado activamente la realización del trabajo de campo de la investigación que adelanta Cenipalma, con respecto a la Mosca de los Establos.

Gracias al apoyo decidido de los propietarios de esta plantación, se ha realizado allí todo el proceso de estudio de las fluctuaciones de la plaga, a través de la instalación de las trampas adherentes en sitios claves donde se ha predeterminado su desarrollo. Así mismo se ha instalado un laboratorio donde se genera y reproduce el parasitoide *Spalangia spp.*, a partir de la porquinaza, para así poder cumplir con todo el ciclo de la reproducción y tener a disposición grandes cantidades del parasitoide en el momento oportuno de la liberación inundativa, principal medio de control biológico que se estableció para el manejo integral de la plaga.

En días pasados, se realizó con el apoyo de la plantación un día de campo sobre el Manejo de la Mosca de los Establos y alimentación animal con residuos de planta extractora. A esta visita asistieron más de 55 representantes de las plantaciones de Palmas de Casanare, Unipalma, Palmeras Santana, Palmar del Oriente, Manuelita, Bucarelia, Inversiones la Mejorana, Palmar de Manaviare, Palmallano, Monterrey, Araky, Palmeras del Mira, Palmasol, Palmeras del Meta, Tucurínca, así como representantes del ICA, las Umata de Cumaral y Villanueva y la Secretaría de Agricultura del Meta.

Llevar a cabo este tipo de proyectos conjuntamente con los palmeros es de vital importancia para el gremio, pues así se aunan esfuerzos institucionales y gremiales en pro del bienestar y desarrollo del cultivo de la palma de aceite en el país.

## Oleaginosas en Congreso de Entomología

La Sociedad Colombiana de Entomología -Socolén, realizó su XXIII Congreso Nacional en Cartagena, durante los días 17, 18 y 19 de julio. Dentro de la programación, se incluyó un Simposio sobre los problemas entomológicos de las oleaginosas perennes, en el cual Cenipalma tuvo un papel muy importante.

En el desarrollo del simposio se presentaron conferencias sobre Plagas de mayor importancia económica de la palma de aceite en Colombia, a cargo del Ing. Agr. Marco Antonio Cruz, de Promociones Agropecuarias Monterrey; Manejo integrado de plagas: enfoque general, a cargo de la Dra. Ingeborg Zenner de Polanfa de la UDCA; Manejo Integrado de plagas de la palma de aceite: casos especiales, a cargo del Ing. Agr. Hugo Calvache Guerrero de Cenipalma; Control químico en un programa ecológico de manejo integrado de plagas, por Camilo Vargas de Palmas Oleaginosas Bucarelia; e Insectos diseminadores del anillo rojo - hoja corta en palma de aceite, por Hugo Calvache.

Por otra parte, durante las Sesiones de Trabajo se presentaron dos trabajos de investigación realizados por Cenipalma: uno sobre las plantas arvenses en el manejo integrado de plagas a cargo del Biólogo Jorge Aldana; y otro, sobre la hormiga *Crematogaster* en el manejo del complejo *Leptopharsa - pestalotiopsis*, a cargo de la estudiante Martha Lucía Montañez.

## Cenipalma se actualiza en resistencia a las plagas

Cenicafé, en asocio con la Universidad de Caldas y Socolen organizó un Seminario sobre "Mecanismos de resistencia de plantas al ataque de insectos y patógenos" en Manizales, durante los días 10, 11 y 12 de julio de este año. A este asistió el I.A. Sigifredo Mora, con el fin de actualizarse en técnicas bioquímicas y moleculares involucradas en el estudio de resistencia, afianzar los conocimientos en esta materia, y ampliar el panorama en cuanto a posibilidades de manejo de problemas fitosanitarios, mediante la resistencia de las plantas a ellos.

También asistió la Química Victoria Villegas, quien con el apoyo científico del CIAT está desarrollando la investigación sobre identificación de marcadores moleculares para la identificación de resistencia a PC y variabilidad genética de la palma de aceite.

### Cenipalma en el III Foro de Sanidad Vegetal

Por invitación especial de la Universidad Nacional, Seccional de Medellín, Cenipalma participó en el III Foro de Sanidad Vegetal con la conferencia del Subdirector Técnico Hugo Calvache G. sobre la "Evolución de los problemas fitosanitarios de la palma de aceite en Colombia". Este Foro, dirigido especialmente a la comunidad universitaria de Colombia, se realizó en la ciudad de Medellín entre los días 14 y 15 de marzo, y contó con la participación de 250 asistentes, entre estudiantes de agronomía y carreras afines de pre y posgrado y profesionales del sector.

Estuvo orientado hacia la discusión de los nuevos problemas fitosanitarios en Colombia y a la forma como han evolucionado los ya conocidos.

# Cenipalma desarrolla manejo ecológico para el control de la mosca de los establos

**L**a Mosca de los Establos es un insecto que tiene su origen en el estiércol de vaca, caballo y cerdo, su reproducción la favorece el material orgánico en descomposición proveniente de los residuos de la cosecha de palma. Teniendo en cuenta que la mayoría de plantaciones de Aceite de Palma de los Llanos Orientales y Casanare se encuentran en zonas colindantes con haciendas ganaderas, el Centro de Investigación de Palma de Aceite - Cenipalma inició investigaciones en esta área desde hace dos años.



"La investigación comprobó, después de realizar ensayos con otros métodos, que el mejor manejo que puede tener esta plaga es el del control biológico, teniendo un manejo integrado y compatible con la naturaleza", expresó el Dr. Pedro León Gómez, Director Ejecutivo de Cenipalma.

El control biológico de esta plaga se está realizando con la liberación inundativa del parasitoide *Spalangia spp.*, que en el estado de pupa parasita a la mosca. El término inundativa se refiere a la cantidad y periodicidad con

que se realice este procedimiento. Esta avispa es bastante rústica, soporta condiciones adversas del medio y puede llegar a ovopositar entre un 70 a 80% de la plaga en este estado, su reproducción se facilita en los cultivos de palma, pues se han identificado plantas de común ocurrencia en las plantaciones de palma.

El éxito de esta liberación es hacerla en el momento oportuno de la reproducción que es muy corto, ya que el ciclo de vida de la mosca es tan solo

*Gran acogida tuvieron entre los asistentes, las investigaciones realizadas.*

*Grupo de asistentes al día de campo en Palmeras Santana.*

de 25 días en promedio. En su estado de huevo toma 24 horas, en larva de 5 a 10 días, pupa 3 a 11 y como adulto de 9 a 23 días. La succión sanguínea es el principal elemento de su nutrición y causa gran perjuicio en la ganadería y en los humanos.

Para conocer la oportunidad de la liberación, se utiliza el método del



*Durante la visita, también se realizó un recorrido por la planta extractora recientemente instalada.*

monitoreo que consiste en evaluar la fluctuación de la población de mosca adulta en las diferentes épocas del año. Para determinar este momento se utilizan las trampas adhesivas de color azul, que son las que mejores resultados han dado tanto a nivel experimental, como comercial.

Esta trampa captura la mosca y permite medir los momentos picos de reproducción que coinciden con las épocas de lluvias y de más humedad. Las trampas fueron ubicadas alrededor de los sitios de acopio de tusa, cerca a las plantas extractoras y piscinas efluentes y cerca a linderos de



la plantación, especialmente de explotaciones pecuarias.

"En la actualidad el problema está manejado, según los ganaderos. La plaga también ha disminuido en sus hatos y se espera que esta práctica se multiplique entre ganaderos y palmeros y así disminuir las poblaciones de la Mosca de los Establos". ♦

## **Aceite de pescado Anuncio ecologista podría afectar el mercado**

El mercado de aceite de pescado está a la expectativa sobre los efectos que pueda tener la decisión de la empresa Unilever de no utilizar aceite derivado de la pesca industrial en aguas europeas, la cual utiliza métodos no sostenibles. Este cambio le costará a la empresa cerca de US\$15 millones sobre ganancias potenciales, pero ayudará a mantener las reservas de merluza y bacalao, particularmente en el Mar del Norte. Sin embargo, Unilever continuará comprando pescado de origen suramericano.

Los comerciantes se preguntan cuál será el impacto de este anuncio en el mercado y qué otras compañías se sumarán a la protesta. Durante los últimos 3 años, el uso de este aceite por parte de Unilever ha pasado del 20% al 10% en el mercado mundial y sus compras alcanzaron las 100.000 toneladas/año. Unilever propuso otras alternativas como la utilización aceites vegetales, aunque representen mayores costos.

Por otro lado, la cadena inglesa de supermercados Sainsbury dijo que eliminará el aceite de pescado de dos de sus margarinas y analizará la conveniencia de otros productos.

(Tomado de "The Public Ledger" No.71, 961)

## **"The Economist" predice reducción de importaciones**

Las importaciones mundiales de aceites vegetales no excederán el 66% del nivel del último año en lo que queda del período 1995/96, reportó la Unidad Investigativa de la publicación "The Economist". Esta reducción se debe a una producción a gran escala de aceites vegetales en algunos de los principales productores, en el último trimestre de 1995/96 y el siguiente período. En el caso de China, las grandes cosechas aumentaron la oferta y las necesidades de importación están casi un 30% por debajo del último período. Recientemente se ha presentado un fuerte consumo, aunque un crecimiento económico moderado en 1996 podría disminuir su utilización.

La producción de algodón pakistaní está alcanzado su segundo nivel más alto, con lo cual aumentará su producción de aceite de algodón y reducirá las necesidades de importación. Sin embargo, con la recuperación de los inventarios y el crecimiento moderado del consumo, podrían mantenerse las importaciones. Por otro lado, el reporte muestra la recuperación del consumo de aceite vegetal mexicano en 1996, después de la caída ocasionada por la crisis económica que atraviesa el país.

Las bajas reservas y las pobres cosechas aumentarán la demanda de importaciones este período en cerca de un millón de toneladas, incluyendo grandes cantidades de aceite de girasol, colza y palma.

(Tomado de "The Public Ledger" No.71, 962)

## **LEY 101 DIFICULTA CREACION DEL FONDO DE EXPORTACIONES DE ACEITE DE PALMA**

Tal como se ha informado en números anteriores, Fedepalma ha venido trabajando durante el último año en el diseño y organización de un Fondo de Exportaciones que permita consolidar la participación de todos los productores en los programas de exportación de aceite de palma y ser más eficiente en la forma en que estas se llevan a cabo.

El estudio contratado con la firma Econometría S.A. permitió dimensionar los recursos que requerirían las operaciones de estabilización de precios bajo diferentes escenarios de exportación y también definir los instrumentos técnicos, jurídicos y administrativos para poner en marcha el Fondo.

Sin embargo, se ha encontrado un gran obstáculo de carácter legal para poder crearlo. Se trata de la normatividad que estableció la Ley 101 de 1993 (Ley Agraria) para los Fondos de Estabilización de Precios de Exportación de Productos Agropecuarios. El capítulo 6 de dicha ley estableció el marco legal para organizar este tipo de fondos, incluyendo algunos aspectos de carácter muy particular sobre los procedimientos para estabilizar los precios, que difieren del mecanismo de estabilización que se ha diseñado para las exportaciones de aceite de palma. Al parecer, la ley se fundamentó en el esquema de estabilización de precios que rige para el algodón, el cual toma como parámetro para estabi-

lizar el precio de exportación, el precio promedio quinquenal de una cotización internacional determinada, mientras que para la palma se ha diseñado un mecanismo diferente que pretende facilitar que se convierta de producto netamente importable a exportable.

Por tales razones, el gremio ha solicitado al Gobierno Nacional promover ante el Congreso una reforma del capítulo 6 de la Ley Agraria, que permita constituir el mencionado fondo, acorde con las características del mercado nacional de aceites y grasas y que contribuya a los propósitos de organización de la comercialización interna del aceite de palma y de desarrollo de las exportaciones que se ha trazado el gremio.

## **India**

### **Programa para cultivos de palma de aceite**

El gobierno de la India ha asignado 249 millones de rupias para un programa de siembra de palma de aceite, con un incremento de 33 millones en comparación de los 216 millones de 1995/96. El programa incluye el suministro de semillas y plántulas, importadas o nativas, asistencia a cultivadores y en el montaje de plantas extractoras de aceite y refinerías. Se espera que este programa tenga un cubrimiento de 18.500 hectáreas, fuera de las 575.000 hectáreas de tierra identificadas apropiadas para el cultivo de la palma de aceite.

(Tomado de "The Cocomunity", Vol. XXVI, No. 8)

### **Gradesa publica boletín informativo**

Desde el mes de enero está circulando entre los palmicultores que venden fruto a la planta extractora de aceite de palma Gradesa S.A., el Boletín Informativo "Gradesa Palma", dirigido por Fernando Bernal Niño y la colaboración de Oswaldo Delavalle.

Esta publicación es una excelente iniciativa de esta planta extractora para lograr el mejoramiento integral de las plantaciones de sus proveedores de fruto, con artículos de tipo científico, técnico y administrativo, escritos en un lenguaje sencillo y directo, que permitirán a los cultivadores de palma de aceite mejorar la calidad de la producción y lograr mayores niveles de eficiencia.

Fedepalma felicita a Gradesa y apoya esta iniciativa de comunicación con sus proveedores.

## **Brasil**

### **Nuevos caminos para la soya hacia el exterior**

En septiembre serán inaugurados dos puertos que harán parte del corredor fluvial que conecta los ríos Madeira y Amazonas, y un sistema de transporte de granos de la región Norte del Brasil, que permitirán reducir los costos de flete y lograr una mayor integración de la región. Un grupo de inversionistas públicos y privados están construyendo en Itacoatiara una terminal portuaria e invertirán en la modernización de otro puerto en Porto Velho, Rondonia. En los próximos años, Itacoatiara será el mayor puerto internacional de granos.

Desde las plantaciones en el nordeste hasta la desembocadura del Amazonas hay 3.000 km, incluyendo 840 km. de transporte terrestre hasta Porto Velho. Con el corredor, se reducirían los costos casi US\$30 por tonelada.

Brasil, el tercer productor mundial de soya, exportó 3,7 millones de toneladas en 1995, a través de los puertos del sudeste. El nuevo corredor

moverá 300.000 ton. de soya y 150.000 ton. de maíz durante el primer año de funcionamiento, y aumentará a 3 millones en el 2.000. Llevar una tonelada de soya a Rotterdam-Holanda toma 11 días y cuesta US\$110, y por la nueva ruta, demorará 8 días y costará US\$75.

El Grupo Maggi planea construir una fábrica de aceite y otros alimentos derivados de la soya, en Itacoatiara. Este grupo tiene en Rondonópolis, estado de Mato Grosso, un total de 13 empresas dedicadas a la producción de granos, semillas y fertilizantes.

Además de Itacoatiara, existen otros proyectos como líneas ferroviarias, corredores fluviales, silos y puertos, para reducir los costos y estimular la integración suramericana. Con la economía en transporte proporcionada por el corredor Madeira-Amazonas, la soya brasileña podrá ser más competitiva en el mercado mundial de semillas oleaginosas.

(Adaptado de "América Economía" No. 106)

## **Pruebas de aceite de girasol como combustible**

La Empresa Municipal de Transportes de Madrid (EMT) probará a lo largo de 1996 unos autobuses equipados con un nuevo combustible; aceite de girasol. El proyecto surgió en la Empresa Municipal de Transportes de Valladolid, que ya dispone de dos vehículos que en abril salieron a las calles, propulsados por este combustible doméstico.

Actualmente, en algunas ciudades de Europa se emplean autobuses con aceite de colza, en mayor proporción que de girasol. Únicamente en Italia el uso de girasol es mayor. El factor precio y la abundancia en la producción de aceite de girasol en España, hace que este producto resulte rentable en el uso de combustible. La EMT de Madrid preparará otros dos vehículos, aunque todavía no hay una fecha concreta para su puesta en marcha.

(Tomado de "Mercacei" Año 3, No. 76) ♦

# El Artículo Técnico

Continuando con el ciclo de descripción de las diferentes formas de producir un escrito, y después de presentar el artículo científico, el Centro de Información resume lo que el Dr. Benjamín Pineda, de la Asociación Colombiana de Fitopatología y Ciencias Afines - Ascolfi, escribe sobre el "Artículo Técnico".

## ¿Qué es un Artículo Técnico?

Es un texto escrito que tiene como objetivo presentar, de una manera organizada y clara, el o los resultados de la aplicación de un principio científico: un instrumento y su aplicación.

### El Artículo Técnico puede ser:

- . **Descriptivo:** si describe un instrumento, sin realizar interpretación, ni sacar conclusiones.
- . **Interpretativo:** cuando enfatiza la importancia de un elemento técnico determinado
- . **Demostrativo:** si establece la relación entre un elemento técnico y los principios científicos que se han aplicado para su elaboración.

### El artículo técnico debe tener:

- . **Objetividad:** Presentar los objetos y fenómenos tal como aparecen en la realidad y no como se desea.
- . **Claridad:** Se logra cuando el pensamiento del autor penetra en la mente del lector.
- . **Precisión:** Se obtiene con el uso de términos exactos para expresar el significado que se desea.
- . **Unidad:** Todas las ideas que se desarrollan deben estar relacionadas con el tema.

- . **Coherencia:** Cuando las ideas se relacionan entre sí.
- . **Documentación:** Al elaborar el texto técnico deben consultarse autores de reconocido prestigio en el campo técnico u obtener la información basada en una observación científica de un objeto o proceso.
- . **Brevedad:** Los textos deben ser breves y concretos.

### Para la redacción de un artículo se debe:

1. Buscar la bibliografía especializada.
2. Elaborar una estructura del contenido que muestre el tema y los subtemas en que se ha dividido para su desarrollo.
3. Redactar el borrador, teniendo en cuenta las características anteriores.
4. Revisar y corregir el borrador.
5. Producir el texto definitivo.
6. Incluir ilustraciones o gráficos que ayuden a comprender el sentido del artículo.

## Nuevas Adquisiciones

Gracias a la colaboración de un usuario, el Centro de Información ha adquirido las conferencias presentadas en el "XXV Curso Internacional de Palma Aceitera" realizado en San José de Costa Rica en mayo de 1996. Estas incluyen temas sobre agronomía, métodos de siembra, fertilización, poda y aspectos fitosanitarios de la palma de aceite.

E-Mail de Fedepalma en Internet:  
fedepalm@openway.com.co

## Sistema Andino de Franjas de Precios Resumen quincenal de precios indicativos

| Periodo de vigencia          |          |          | Precios de referencia CIF del SAFF |              |          | Derechos adicionales o rebajas arancelarias del SAFF (%) |              |          |
|------------------------------|----------|----------|------------------------------------|--------------|----------|----------------------------------------------------------|--------------|----------|
|                              |          |          | Soya en grano                      | Aceite crudo |          | Soya en grano                                            | Aceite crudo |          |
| Mes                          | Quincena | Días     |                                    | de soya      | de palma |                                                          | de soya      | de palma |
| Abr-96                       | 01       | 01 al 15 | 298                                | 538          | 558      | -8                                                       | 0            | 0        |
| Abr-96                       | 02       | 16 al 30 | 302                                | 550          | 573      | -10                                                      | 0            | 0        |
| May-96                       | 01       | 01 al 15 | 319                                | 578          | 603      | -15                                                      | 0            | -6       |
| May-96                       | 02       | 16 al 31 | 327                                | 598          | 615      | -15                                                      | -1           | -9       |
| Jun-96                       | 01       | 01 al 15 | 329                                | 605          | 605      | -15                                                      | -2           | -7       |
| Jun-96                       | 02       | 16 al 31 | 325                                | 589          | 569      | -15                                                      | 0            | 0        |
| Fuente: Minagricultura-Junac |          |          |                                    |              |          |                                                          |              |          |
| Elaboró: Fedepalma.          |          |          |                                    |              |          |                                                          |              |          |

## Disminuye precio interno del aceite de palma

El precio interno del aceite crudo de palma FOB plantación para el mes de julio de 1996, fijado de acuerdo con el Convenio Marco de Palma, es de \$583.000.00 por tonelada, según comunicación del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural.

El precio para el mes de julio, expresado en pesos, disminuyó 1.8% con respecto al mes anterior. Esto se debió, a la recomendación que hizo el Comité de Concertación del Convenio de Palma después de analizar, de un lado, el grandescenso de los precios en los mercados internacionales durante las últimas semanas, y de otro lado, el descenso del 0.3% que se presentó en la tasa de cambio, en el último mes.

En lo que respecta a los precios de los productos que conforman la canasta de sustitutos, es importante mencionar que se analizó una fórmula que incluye la oleína y estearina de palma. De esta forma, en la parte líquida se tomó el precio del aceite crudo de soya, el cual durante el último mes disminuyó 7.5% y en la parte sólida, el factor determinante fue el costo de importación de la estearina de palma, el cual cayó 14.3% y fue inferior al precio del sebo fancy.

Por su parte, el precio en el mercado internacional del aceite crudo de palma de Malasia disminuyó 5.3% y el de la palma de Ecuador bajó 1.1%. Sin embargo, los costos de importación de estos productos siguen siendo un poco superiores a los de la canasta de sustitutos, por lo que no se tuvieron en cuenta para determinar el precio.

## Precios internacionales

| US\$/ton.                              |           |           |           | Promedios      |                | Variación              |
|----------------------------------------|-----------|-----------|-----------|----------------|----------------|------------------------|
|                                        | Abr. 1996 | May. 1996 | Jun. 1996 | Jul/Jun. 94/95 | Jul/Jun. 95/96 | promedios anteriores % |
| <b>Principales aceites y grasas</b>    |           |           |           |                |                |                        |
| <b>Complejo palma</b>                  |           |           |           |                |                |                        |
| Aceite crudo de palma, CIF N.W. Europe | 562       | 552       | 508       | 633            | 572            | -9.6                   |
| Aceite de palma RBD, CIF US W. Coast   | 583       | 588       | 542       | 689            | 610            | -11.5                  |
| Aceite de palma RBD, FOB Malasia       | 528       | 536       | 487       | 635            | 554            | -12.6                  |
| Oleína RBD, CIF Rott.                  | 599       | 610       | 567       | 703            | 618            | -12.0                  |
| Oleína RBD, FOB Malasia                | 554       | 566       | 523       | 658            | 574            | -12.8                  |
| Estearina RBD, FOB Malasia             | 436       | 429       | 379       | 518            | 468            | -9.6                   |
| Estearina RBD, CIF Rott.               | 481       | 474       | 423       | 563            | 513            | -8.9                   |
| Aceite crudo de palmiste, CIF Rott.    | 755       | 775       | 762       | 667            | 721            | 8.1                    |
| <b>Otros aceites vegetales</b>         |           |           |           |                |                |                        |
| Aceite de algodón, US PBSY CIF Rott.   | 624       | 643       | 610       | 669            | 630            | -5.9                   |
| Aceite de coco Phil/Indo CIF Rott.     | 756       | 778       | 816       | 634            | 731            | 15.3                   |
| Aceite de girasol AO ex-tank Rott.     | 543       | 562       | 530       | 651            | 570            | -12.4                  |
| Aceite de soya, US FOB Decatur         | 569       | 588       | 555       | 595            | 563            | -5.4                   |
| <b>Aceites y grasas animales</b>       |           |           |           |                |                |                        |
| Aceite de pescado, AO CIF N.W. Eur.    | 430       | 437       | 430       | 356            | 476            | 33.6                   |
| Cerdo, Pack, unref Bélgica             | 538       | 521       | 511       | 623            | 584            | -6.3                   |
| Sebo US Bleach, Fancy CIF Rott.        | 476       | 480       | 480       | 516            | 497            | -3.7                   |

AO: any origin.

Fuente: Oil World

Cálculos: Fedepalma, Unidad de Análisis Económico y Estadístico.

## Importaciones principales aceites y grasas

| Producto                                      | Acumulados    |               |                  |                  | Variación<br>Ene-May<br>1996/95 |               |
|-----------------------------------------------|---------------|---------------|------------------|------------------|---------------------------------|---------------|
|                                               | Jun.<br>1996p | May.<br>1996p | Ene-Jun.<br>1996 | Ene-Jun.<br>1995 |                                 | Total<br>1995 |
| Aceite de girasol                             | 0             | 1500          | 6000             | 9457             | 23.407                          | -36.6         |
| Aceite de palma                               | 0             | 0             | 0                | 0                | 0                               | N.A.          |
| Estearina de palma*                           | 0             | 2498          | 2498             | 0                | 169                             | N.A.          |
| Oleína de palma*                              | 0             | 6497          | 6497             | 0                | 0                               | N.A.          |
| Almendra de palma\2                           | 0             | 0             | 0                | 93               | 147                             | N.A.          |
| Aceite de soya                                | 1200          | 10886         | 56.830           | 30.549           | 92.863                          | 86.0          |
| Frijol soya\1                                 | 3402          | 1847          | 23.142           | 6888             | 23.185                          | 236.0         |
| Margarinas                                    | n.d.          | n.d.          | 940              | 612              | 1827                            | 53.7          |
| Otros aceites                                 | 18            | 761           | 2694             | 2635             | 5618                            | 2.2           |
| <b>Subtotal Ac. vegetales</b>                 | <b>4.620</b>  | <b>23.989</b> | <b>98.600</b>    | <b>50.234</b>    | <b>147.215</b>                  | <b>96.3</b>   |
| Aceite de pescado                             | 0             | 0             | 34               | 4.028            | 8158                            | -99.1         |
| Otros aceites                                 | 0             | 0             | 5                | 74               | 69                              | N.A.          |
| Sebos y grasas                                | 2500          | 4.699         | 40.277           | 21.126           | 50.360                          | 90.6          |
| <b>Subtotal aceites<br/>y grasas animales</b> | <b>2.500</b>  | <b>4.699</b>  | <b>40.315</b>    | <b>25.229</b>    | <b>58.587</b>                   | <b>59.8</b>   |
| <b>Total</b>                                  | <b>7.120</b>  | <b>28.688</b> | <b>138.916</b>   | <b>75.463</b>    | <b>205.802</b>                  | <b>84.1</b>   |
| Frijol soya                                   | 18.900        | 10.262        | 128.567          | 38.268           | 128.806                         | 236.0         |
| Torta y harina de soya                        | 21.700        | 32.851        | 207.369          | 108.513          | 326.004                         | 91.1          |

p: preliminar

N.A. No aplica

<sup>11</sup> En términos de aceite crudo (factor conversión 0.18)

<sup>12</sup> En términos de aceite de palmiste (factor conversión 0.45)

<sup>13</sup> Incluido el aceite de algodón en bruto y semilla en términos de aceite crudo (factor conversión 0.16)

Fuente: Revistas Diario de puertos-Sobordos de importación DIAN.

Cálculos de Fedepalma, Unidad de Análisis Económico y Estadístico.

**Se reunieron...****Julio 4 y 5**

En la ciudad de Manizales-Caldas, en el Seminario Internacional sobre Experiencias de Reestructuración, organizado por el Centro Regional de Estudios Cafeteros y Empresariales (Crece). Durante el evento se analizaron procesos de reestructuración agrícola desarrollados en varios países del mundo, así como su aplicación hacia la caficultura colombiana.

**Julio 8**

En Caracas se reunió el Consejo Empresarial binacional colombo-venezolano para estudiar los beneficios de adelantar conjuntamente las negociaciones con Mercosur.

**Julio 11 y 12**

En el Comité de Asuntos Puntuales del Comercio Colombo Venezolano, se reunieron en Caracas los ministros de Comercio Exterior y Agricultura de Colombia con el viceministro de agricultura y la Directora del Instituto de Comercio Exterior de Venezuela, para anali-

zar las restricciones en el comercio binacional de aceite crudo de palma, entre otros temas.

**Próximamente...****Julio 22 - 23**

Seminario "Suministro de materiales de siembra de palma de aceite para 'joint-ventures' locales y extranjeras", organizado por Asgard en Selangor, Malasia.  
Informes: ASGARD Fax: 603-7735657 Kuala Lumpur, Malasia

**Agosto 9**

"Simposio de nutrición vegetal y fertilización de la palma de aceite", organizado por Hydro Agri Colombia y Mercantil Barrera Acosta, en Villavicencio-Meta.  
Informes: Fax: 6731373 - 6350306

**Agosto 22**

"XXIII Congreso Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite", organizado por Fedepalma, en Santafé de Bogotá.  
Informes: FEDEPALMA Fax: 2175347 Bogotá

**AVISO CLASIFICADO****Comercializadora de Aceite de Palma S.A.**

Tiene para la venta:

Cuchillos Malayos M222  
Cuchillos Fore 303  
Cuchillos Cocodrilo  
cortos y largos  
Semilla de Flemingia  
Tel. 2114789 - 2114859

**Adpostal**

Llegamos a todo el mundo!  
CAMBIAMOS PARA SERVIRLE MEJOR  
A COLOMBIA Y AL MUNDO

Estos son nuestros servicios  
Venta de productos por correo  
Servicio de correo normal  
Correo internacional  
Correo promocional  
Correo certificado  
Respuesta pagada  
Post express  
Encomiendas  
Filatelia  
Corra  
Fax

Le atendemos en los teléfonos  
2438851-3410304-3415534  
980015503 Fax 2833345

**FEDERACION NACIONAL DE CULTIVADORES  
DE PALMA DE ACEITE**



Carrera 9a. No. 71-42 piso 5 AA. 13772  
Teléfono 310 55 88 Fax: 217 53 47  
Santafé de Bogotá, D.C., Colombia  
Tarifa Postal Reducida No. 632